



Public Schools of the Tarrytowns

SLEEPY HOLLOW MIDDLE SCHOOL

210 North Broadway • Sleepy Hollow, New York 10591 • FAX (914) 332-6546

Joshua Whitham

Principal

914-332-6275

jwhitham@tufsd.org

Richard Crawford

Assistant Principal

914-366-5821

rcrawford@tufsd.org

Dear Families,

I hope this note finds you and your family healthy and well. Throughout this year, wellness has been an important priority for us here at Sleepy Hollow Middle School. Therefore, I wanted to take the opportunity in this week's newsletter to share the following with you.

We are in this unexpected situation where COVID-19 presents clear risks for physical well-being. We have all been instructed to stay home and to only leave when it is essential to do so. There are blessings to being together – more family meals, game nights, spontaneous conversations and many creative ideas too long to list here.

However, the social distancing protocol we are all following presents some less visible but no less real psychological and emotional challenges. Externally-imposed isolation is hard, and for a number of reasons isolation with adolescents presents unique difficulties.

One of my favorite authors on adolescents is psychologist and school counselor Lisa Damour. Her book "Untangled" is the probably the single best book I have read on the development of and how best to support our young girls. Linked is a brief article she recently wrote for the [New York Times](#) on parenting teenagers, and recognizing and helping them manage their emotions. I hope you find it as helpful as I did.

With that, I would like to share the following updates with you.

- New attendance procedures are now in place. As per Mr Borsari's letter from Friday, we must ensure attendance is being taken, in accordance with NYSED policy. Therefore, if your scholar **will not be able** to engage in Learning from Home on a particular day, we request that you call our attendance phone number, **914-332-6275**, and leave us a message with your student's name and the reason why they are "absent" for the day. Our office staff will record the absence in our system
- Remember our third marking period has been extended until May 1. Please encourage your scholar to take advantage of this extra time to complete any work they may have missed in the transition to Learning from Home. Traditional grades will be provided on the report card
- Learning from Home has been extended, via an executive order by Governor Cuomo, until at least May 15
- Final decisions about grading for the fourth marking period are in development, and those changes will be communicated expeditiously upon completion

Once again, we appreciate your partnership, support, and forgiving understanding as we continue to learn how best to serve you and your scholars from home. Wishing you and your family good health and resilience.

In partnership,

Joshua Whitham

Principal



Public Schools of the Tarrytowns

SLEEPY HOLLOW MIDDLE SCHOOL 210 North Broadway • Sleepy Hollow, New York 10591 • FAX (914) 332-6546

Joshua Whitham

Principal

914-332-6275

jwhitham@tufsd.org

Richard Crawford

Assistant Principal

914-366-5821

rcrawford@tufsd.org

Estimada familias,

Espero que esta nota te encuentre a ti y a tu familia saludables y bien. A lo largo de este año, el bienestar ha sido una prioridad importante para nosotros aquí en Sleepy Hollow Middle School. Por lo tanto, quería aprovechar la oportunidad en el boletín de esta semana para compartir lo siguiente con usted.

Estamos en esta situación inesperada donde COVID-19 presenta riesgos claros para el bienestar físico. Todos hemos recibido instrucciones de quedarnos en casa y de salir solo cuando sea esencial hacerlo. Es una bendición estar juntos: más comidas familiares, noches de juegos, conversaciones espontáneas y muchas ideas creativas que son demasiado largas para enumerarlas aquí.

Sin embargo, el protocolo de distanciamiento social que todos seguimos presenta algunos desafíos psicológicos y emocionales menos visibles pero no menos reales. El aislamiento impuesto externamente es difícil, y por varias razones el aislamiento con adolescentes presenta dificultades únicas.

Una de mis autoras favoritas sobre adolescentes es la psicóloga y consejera escolar Lisa Damour. Su libro "Untangled" es probablemente el mejor libro que he leído sobre el desarrollo y la mejor manera de apoyar a nuestras niñas. Vinculado aquí hay un breve artículo que escribió recientemente para el [New York Times](#) sobre la crianza de los adolescentes y sobre cómo reconocerlos y ayudarlos a controlar sus emociones. Espero que les sea tan útil como a mí.

Con eso, me gustaría compartir las siguientes actualizaciones con usted.

- Nuevos procedimientos de asistencia están ahora en lugar. Según la carta del Sr. Borsari del viernes, debemos asegurarnos de que se asista a la asistencia, de acuerdo con las normas del NYSED. Por lo tanto, si su estudiante **no podrá** participar en el Aprendizaje desde Casa (Learning from Home) en un día en particular, le pedimos que llamen a nuestro número de teléfono de asistencia, **914-332-6275**, y nos deje un mensaje con el nombre de su estudiante y la razón por la cual están "ausentes" por el día. El personal de nuestra oficina registrará la ausencia en nuestro sistema.
- Recuerde que nuestro tercer semestre de calificaciones se extendió hasta el 1 de mayo. Por favor, anime a su estudiante a aprovechar este tiempo extra para completar cualquier trabajo que se haya perdido en la transición a aprender desde casa. Las calificaciones tradicionales se proporcionarán en la boleta de calificaciones
- Aprendizaje desde Casa (Learning from Home) se ha extendido, a través de una orden ejecutiva del Gobernador Cuomo, hasta al menos el 15 de mayo.
- Las decisiones finales sobre las calificaciones para el cuarto semestre están en desarrollo, y esos cambios se comunicarán rápidamente al finalizar

Una vez más, apreciamos su colaboración, apoyo y comprensión indulgente a medida que continuamos aprendiendo la mejor manera de servirle a usted y a sus estudiantes desde su hogar. Deseándoles a usted y a su familia buena salud y resistencia.

En asociación,

Joshua Whitham

Director